



# انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

International Transport Truck Owner Companies  
Association of Iran

Date: ..... No: .....

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۸/۱۰ شماره: ۱۴۰۰-۳۶۸

بسمه تعالیٰ

حائز اهمیت

## بخشنهامه

اعضای محترم انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

موضوع: چگونگی تکمیل مجوزهای تردد قلمرو ایتالیا

با سلام

احتراماً حسب اطلاع مدیر کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای طی نامه شماره ۱۵۵۳۲/۷۴/۱۳۵ به ۱۴۰۰/۰۸/۰۹ امورخ اینجا می رساند:

پیرو بخشنهامه های شماره ۱۴۰۰/۰۱/۲۱ و شماره ۱۴۲۸/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۰/۰۱/۰۱ ذیل موضوعات «ضرورت جدیت و دقت در رعایت مقررات تردد در قلمرو ایتالیا» و «چگونگی تقاضا، تحويل، تکمیل و تسویه کلیه مجوزهای تردد»، به پیوست اطلاعیه وزارت حمل و نقل و زیرساخت ایتالیا درخصوص موضوع فوق، به پیوست ایفاد و به آگاهی می رساند:

- تصویر یک (Fig.1) : متنضم موارد ناظر بر درج تاریخ ورود و خروج و موارد مهر گمر کی ذیربط.
- تصویر دو (A) \_ در صورت سفر به مقصد ایتالیا (تردد دوجانبه):

در این صورت، تاریخ ورود باید قبل از ورود به قلمرو ایتالیا، مضافاً تاریخ مورد انتظار خروج، باید در هنگام آغاز سفر خروجی (Outband)، وفق مندرجات مجوز تردد، تکمیل گردد.  
بدیهی است در این وضعیت، سفر خروجی، بالافصله پس از تکمیل عملیات بارگیری (به مقصد ایران) یا خاتمه عملیات تخلیه محموله صادراتی (در صورت بازگشت خالی به مقصد ایران)، آغاز می گردد.

تصویر دو (B) \_ در صورت سفر عبوری (ترانزیتی) از قلمرو ایتالیا:  
در این صورت، تاریخ ورود باید قبل از ورود به قلمرو ایتالیا، و تاریخ خروج نیز در همان زمان (یعنی قبل از هر ورود به قلمرو ایتالیا)، تکمیل گردد.

بدیهی است در این وضعیت، سفر خروجی، در همان زمان ورود به قلمرو ایتالیا، آغاز می گردد.  
تصویر دو (C) \_ درخصوص مهرهای گمر ک ایتالیا:  
جهت روانسازی فعالیتهای حمل و نقلی، در صورتی که ورود وسیله نقلیه به قلمرو ایتالیا منوط به هر گونه کنترل گمر کی باشد (از جمله ورود از بنادر ایتالیا که کنترلهای گمر کی در آنجا پیش‌بینی شده است)، مراتب الزامی خواهد شد.  
در خاتمه، به آگاهی میرساند:



# انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

International Transport Truck Owner Companies  
Association of Iran

Date: ..... No: .....

شماره: ..... تاریخ: .....  
۱۴۰۰-۳۶۸ ۱۴۰۰/۰۸/۱۰

الف) تصویر ترجمه اصل و ظهر مجوز تردد ایتالیا، موضوع ضمیمه بخشنامه شماره ۲۴۸۵/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۰/۰۱/۲۳ در ارتباط با موضوع حاضر، به پیوست بازارسال می‌دارد.

ب) با عنایت به اشاره به امکان عبور (ترانزیت) از قلمرو ایتالیا با در مدخل تصویر دو B (fig.2B)، از آنجا که تا کنون تردد (گذبرگ-دوزووله) موسوم به قرمز، تحويلی در داخل قلمرو ایتالیا، برای این موضوع توسط ناوگان ایرانی مورد استفاده قرار می‌گرفته است، خواهشمند است، چگونگی امکان پذیری و هر گونه همپوشانی مراتب از شرکتهای حمل و نقل بین المللی متعدد، به طور دقیق مورد استعلام قرار گیرد.

ج) با ارسال مراتب فوق، بدیهی است در صورت مشاهده یا گزارش مشکلات ناشی از عدم توجه رانندگان حمل و نقل بین المللی کشور، امکان پیگیری از سوی این سازمان یا دستگاه دیپلماسی کشور، متصور نمی‌باشد.

مضافاً شایسته است هر گونه مغایرت مراتب منضم به مستندات و شواهد مربوطه، جهت اقدامات بعدی به این انجمن منعکس گردید.

با تجدید احترام  
دیر انجمان

رونوشت:

جناب آقای مهندس جواد هدایتی مدیریت محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی برای استحضار



# انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

International Transport Truck Owner Companies  
Association of Iran

Date: ..... No: .....

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۱/۲۲ شماره: ۱۹۵

بسمه تعالیٰ

## بخش‌نامه

اعضای محترم انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

موضوع: ضرورت جدیت و دقت در رعایت مقررات تردد در قلمرو ایتالیا

با سلام

احتراماً حسب اطلاع مدیر کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای طی نامه شماره ۱۴۰۰/۰۱/۲۱ مورخ ۶۱۰۰/۷۴/۳ به آگاهی می دساند: با عنایت به جایگاه کشور ایتالیا به عنوان نخستین شریک تجاری ج.ا. ایران در اروپا متناظراً منجر به تردد بالاترین شماره کامیونهای ایرانی به مقصد آن قلمرو، شایسته است دستور فرمایید شرکت های حمل نقل بین المللی نسبت به جدیت و دقت در رعایت مقررات تردد در قلمرو ایتالیا و تبعات عدم توجه به مراتب موصوف، رانندگان تحت پوشش را کاملاً توجیه نمایند.

ضرورت رعایت مقررات برگه پلیس، مراجعته به موقع به مبادی مرزی و گمرکی و مقامات انتظامی و حمل و نقلی، اقدام به تمدید به موقع اسناد و مدرارک حمل و نقل، گمرکی و غیره، هر گونه قوانین و مقررات جاری، شیوه نامه ها و بخش‌نامه ها ابلاغی، مهلت های مقرر، ضوابط تخلیه و بارگیری اولیه یا مجدد و نهایتاً هر شکل الزامات قانونی و حرفة ای، از جمله ملاحظات مهمی است که انتظار می رود رانندگان حمل نقل بین المللی کشور در توجه به مراتب موصوف، کمال جدیت و دقت را لحاظ نمایند.

باتجدید احترام

دبیر انجمن

رونوشت:

جناب آقای مهندس جواد هدایتی مدیریت محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی برای استحضار

# انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

International Transport Truck Owner Companies  
Association of Iran



Date: ..... No: .....

۱۴۰۰-۳۶۹ ..... شماره: ..... ۱۴۰۰/۰۷/۱۰ تاریخ:

بسم الله تعالى

## بخشنامه

اعضای محترم انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

موضوع: محدودیت ایجاد شده در تردد از مرز پرویز خان در استان کرمانشاه

با سلام

احتراماً حسب اطلاع مدیر کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای طی نامه شماره ۱۵۵۲۲/۷۴/۳ امورخ ۱۴۰۰/۰۸/۰۹ به آگاهی می رسانند:

با توجه به بروز اعتراض رانندگان عراقی در اعتراض به افزایش هزینه در داخل خاک عراق و کندی تردد در مرز پرویز خان و تجمع حدود هزار دستگاه کامیون در محوطه مرزی و بلا تکلیفی در باز شدن این مرز خواهشمند است قبل از صدور هرگونه اسناد حمل و اعزام کامیون به این مرز از آخرین وضعیت تردد و زمان انتظار برای تخلیه بار و ... مطلع تا ضمنن جلوگیری از ازدحام و شلوغی در جاده منتهی به مرز باعث نارضایتی رانندگان و صاحبان کالا نگردد.

با تجدید احترام  
دیر انجمن

## رونوشت:

جناب آقای مهندس جواد هدایتی مدیریت محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی برای استحضار



# انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

International Transport Truck Owner Companies  
Association of Iran

Date: ..... No: .....

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۱/۱۱ شماره: ۱۴۰۰-۱۹۱

بسمه تعالیٰ

## بخشنامه

### اعضای محترم انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

موضوع: تقاضا، تحويل، تكميل و تسویه گذربرگها (مجوزهای تردد)

با سلام؛

احتراماً حسب اطلاع مدیر کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای طی نامه شماره ۱۴۲۸/۷۴/۳ امورخ ۱۴۰۰/۰۱/۱۰ به آگاهی می رساند:

پیرو بخشنامه ها و مکاتبات قبلی، یادآور می گردد:

ضروری است کلیه تشکلهای صنفی، شرکتها و رانندگان حمل و نقل بین المللی، حسب مورد، و با عنایت به تغییرات مستمر در ظاهر و محتوای گذربرگها، هنگام (۱) تقاضای صدور، (۲) تحويل گیری و تحويل دهنی بین تشکل و شرکت و یا شرکت و راننده، (۳) قبل از ورود (اعم از حامل محموله صادراتی، از کشور ثالث یا خالی)، (۴) عبور (اعم از حامل محموله ترانزیتی یا خالی) و یا (۵) خروج (اعم از حامل محموله وارداتی، به کشور ثالث یا خالی)، نسبت به تکمیل دقیق، بدون خدشه یا قلم خورده گی و اطمینان از عدم وجود هرگونه خانه (box) های خالی مانده یا مغایرتهای احتمالی، از جمله با قوانین جاری، مقررات کشور محل تردد یا توافقات فیما بین اعم از قانون موافقتname حمل و نقل بین المللی جاده ای فیما بین و سایر توافقات و تفاهمات بعدی، و نیز رعایت ابعاد، اوزان و زمان بندیهای مجاز، اقدام نمایند.

اهم مراتب لازم به تکمیل در رو و ظهر نسخ اوراق موصوف، حسب ضرورت احتمالی کشور عبوری یا مقصد، ذیلأً یادآوری می گردد:

- ۱- مهر و امضای مقام صادرکننده و ممهور نمودن هر محل اصلاح احتمالی / ۲- عنوان، معرفی و مشخصات تماس کامل شرکت حمل کننده (کبر)/ ۳- نام و نام خانوادگی، شماره گذرنامه و مشخصات تماس کامل راننده (رانندگان) / ۴- شماره پلاک ترانزیت کشنه و بارگیر / ۵- کشور بارگیری / ۶- کشور تخلیه / ۷- عنوان یا ماهیت محموله / ۸- وزن خالص یا ناخالص محموله / ۹- وزن خالص یا ناخالص وسیله نقلیه اعم از با/ بدون بارگیر و ظرفیت آن حسب سرنشین / ۱۰- کلیه تاریخهای ذیربسط اعم از ورودها، بارگیری ها، تخلیه ها و خروج ها / ۱۱- گذرگاههای مرزی ورودی یا خروجی / ۱۲-



# اجمیون شرکت‌های حمل و نقل بین‌المللی مالکان کامیون ایران

International Transport Truck Owner Companies  
Association of Iran

Date: ..... No: .....

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۱/۱۱ شماره: ۱۴۰۰-۱۹۱

محدودیتهای احتمالی، الزامات خاص یا توضیحات تکمیلی / ۱۳ - ورود و خروج بعدی و مدت اعتبار / ۱۵ - شماره‌های مرجع متضمن دیگر استناد حمل از قبیل راهنماء، بارنامه، اظهارنامه، ....

بدیهی است مراتب فوق دربرگیرنده وضعیت جامع موارد ملاحظه در کلیه نسخ فوچ اشاره بوده و لذا برای هر کشور معین، صرفاً شمار معدودی از موارد فوق، عمدتاً متضمن شمارگان ابتدایی، لازم به تکمیل می‌باشد؛ در این ارتباط، تصاویر به روزرسانی شده کلیه گذربرگهای قلمرو کشورهای محل تردید ناوگان ایرانی برای سالجاری میلادی، به همراه ترجمه اهم مراتب از زبان مبدأ، به پیوست ارسال می‌دارد. مضافاً

(الف) عدم امکان تحويل گذربرگها برای وسائل نقلیه با ظرفیت پایین‌تر از تعاریف رسمی وسائل نقلیه حامل کالا در امر حمل و نقل بین‌المللی، یادآوری می‌گردد.

(ب) ضرورت تسويه گذربرگها اعم از مصرف شده یا خام، حداکثر دو ماہ پس از تاریخ دریافت (موضوع بخششانه شماره ۹۷۸۸۷/۷۴/۳ مورخ ۹۸/۰۷/۱۳ و سوابق مربوطه \_ ۴۵ روز برای اوراق گرجستان)، یادآوری می‌گردد.

(ج) ضرورت اطمینان از کفایت شمار و تنوع گذربرگهای کشورهای مقصد و عبوری، قبل از هرگونه برنامه‌ریزی حمل، انعقاد قرارداد یا اقدام به بارگیری یادآوری می‌گردد؛ بدیهی است هیچگونه عذر، توجیه یا درخواست بعدی در این خصوص مسموع نمی‌باشد.

(د) ضرورت تکمیل حداکثری گذربرگها قبل از اعزام راننده، مضافاً هماهنگی مستمر و دقیق بین شرکت حمل کننده و راننده برای جهت درج بخش‌های احتمالی لازم به تکمیل در مسیر یا هنگام بارگیری یا بازگشت و اطمینان از عدم هرگونه مغایرت یا نواقص، از جمله از طریق یکبار تطبیق تصویر تکمیل شده مجوز با نمایندگان طرفهای حمل و نقلی و تجاری مستقر در کشور مقصد یا عبوری به منظور پیشگیری از هرگونه مشکلات احتمالی، یادآوری می‌گردد.

(ه) در خصوص اولویت‌بندی تخصیص اوصاف گذربرگها، بدیهی است: گذربرگهای دوچانبه، در اولویت تخصیص برای محمولات صادراتی بوده ولذا لحاظ مراتب برای محمولات وارداتی، مستلزم اطمینان از کفایت موجودی تا پایان سال میلادی و در غیر این صورت، منوط به هماهنگی با این دفتر خواهد بود؛



# اجمیون شرکت‌های حمل و نقل بین المللی مالکان کامیون ایران

International Transport Truck Owner Companies  
Association of Iran

Date: ..... No: .....

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۱/۱۱ شماره: ۱۴۰۰-۱۹۱

○ متناظراً تخصیص گذربرگهای توامان دوجانبه/ترانزیت به مصارف ترانزیتی، مستلزم اطمینان از کفايت موجودی برای مصارف دوجانبه (با اولویت صادرات)، تا پایان سال میلادی و در غیر این صورت، منوط به هماهنگی با این دفتر خواهد بود:

○ متناظراً تخصیص گذربرگهای سه‌صفه دوجانبه/ترانزیت/ثالث، با اولویت مصارف از/به کشور ثالث، سپس مصارف دوجانبه (با اولویت صادرات) و نهایتاً مصارف ترانزیتی، مشروط بر اطمینان از کفايت موجودی تا پایان سال میلادی به ترتیب مذکور و در صورت عدم تحقق هر یک از مراتب فوق، منوط به هماهنگی با این دفتر خواهد بود.

با ابلاغ مراتب حاضر، در صورت اعمال هر شکل جرائم یا محدودیتها بر ناوگان ایرانی به‌سبب عدم رعایت هریک از مراتب فوق، امکان پیگیری از سوی این سازمان یا دیگر نهادهای ذیربط دستگاه دیپلماسی کشور، متصور نمی‌باشد.

مراتب جهت آگاهی و پیگیری رفع هرگونه ابهامات جاری، پیشنهادهای ذیربط یا راهکارهای درخواستی، تجدید آمادگی می‌نماید.

باتجدید احترام

دیپور انجمن

رونوشت: جناب آقای مهندس جواد هدایتی مدیر کل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین المللی برای استحضار



# Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibile

DIPARTIMENTO PER LA MOBILITÀ SOSTENIBILE  
DIREZIONE GENERALE PER LA SICUREZZA STRADALE E L'AUTOTRASPORTO

## Subject: filling of the Italian permits for international transport of goods

With regard to the filling of the Italian permits for international transport of goods that are annually issued from this Ministry.

Some elements in the Italian bilateral permit for international road transport (Figure 1) are hereby clarified with regard to the filling the form with the expected date of entry and of exit on the bilateral authorizations, which must be filled by the carrier on the Italian permit in the appropriate spaces. Also elements on the customs stamps printing are clarified.

In case of destination in Italy (Figure 2 A):

in this case, the date of entry must be written prior to entering Italy, while the expected date of exit must be written "at the beginning of the outbound journey" as indicated on the authorization. It is intended that the outbound (return) journey begins after the last loading action has been completed, or, in the event of an empty return, after the last unloading.

in case of transit (Figure 2 B):

also in this case, the date of entry must be written prior to entering Italy and also the expected date of exit must be written at the same time (prior to each entry into Italy), as the exit journey begins at the same moment of entry.

With regard to customs stamps (Figure 2 C):

the obligation is applied, for the purposes of the fluidity of the transport activity, if and when, upon entering Italy, the vehicle is specifically subject to customs control (for example in ports when customs control is foreseen).

2021

DESCRIZIONE DI TRANSITO  
DESTINATION OR TRANSITMINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE  
E DEI TRASPORTILIVELLO DI RESTRIZIONE:  
RESTRICTION LEVEL:

## AUTORIZZAZIONE VIAGGIO / JOURNEY AUTHORIZATION

N. 2021 / 000000

ITALIA

SENTO TERZI   
COSTO 0,00€/Km   
VALUTA PER IL TRASPORTO INTERNAZIONALE DI MERCI  
FOR THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODSNUMERO DI VIAGGI AUTORIZZATI: Giuliano et al. (1) (1)  
NUMBER OF JOURNEYS AUTHORIZED: Giuliano et al. (1) (1)

NOME DEL IMBRIEGATO/RE (NAME OF THE FIRMS)

INDIRIZZO (ADDRESS)

TASSO DI TUTELA DELL'IMBRIEGATO (TAX RATE)

TASSO DI TUTELA DELL'IMBRIEGATO (TAX RATE)

TASSO DI TUTELA DELL'IMBRIEGATO (TAX RATE)

LUOGO DI EMISSIONE (ISSUING PLACE)

DATA (DATE)

73C30

CERCA LA Firma DELL'IMBRIEGATO CHE HA STAMPATO L'IMBRIEGATO  
SEARCH FOR THE SIGNATURE OF THE ISSUING AUTHORIZATION AGENT

08/09/2008

000000

Vigore dal giorno della data di rilascio in Italia. Il portatore dell'autorizzazione deve riportare la data di rilascio e la data di scadenza del documento quando si trovi in Italia per oltre 15 giorni. Il portatore deve riempire questo campo al momento dell'ingresso in Italia e al termine di ogni soggiorno oltre 15 giorni.

A. SOLO PER LA DESTINAZIONE  
ONLY FOR DESTINATIONINDIRIZZO DI PIMA  
ADDRESS OF PIMAINDIRIZZO DI DESTINAZIONE  
ADDRESS OF DESTINATION

## B. SOLO PER IL TRANSITO / ONLY FOR TRANSIT

INDIRIZZO DI PIMA  
ADDRESS OF PIMAINDIRIZZO DI DESTINAZIONE  
ADDRESS OF DESTINATIONRISERVATO A UN'IMPRESA  
RESERVED FOR A COMPANYRISERVATO A UN'IMPRESA  
RESERVED FOR A COMPANY

## TABELLA DELLE AUTORITÀ ITALIANE - ITALIAN AUTHORITIES TABLE

TIBRE E DATA NOMINE DI USCITA NAME AND DATE OF EXIT	TIBRE E DATA USCITA DI PERCORSO NAME AND DATE OF EXIT OF ROUTE
VALIDA PER LA DESTINAZIONE	

TIBRE E DATA ENTRATA DI PERCORSO NAME AND DATE OF ENTRY OF ROUTE	TIBRE E DATA USCITA DI PERCORSO NAME AND DATE OF EXIT OF ROUTE	TIBRE E DATA USCITA DI PERCORSO NAME AND DATE OF EXIT OF ROUTE
VALIDA PER IL TRANSITO		

TIBRE E DATA SOLO PER IL TRANSITO NAME AND DATE ONLY FOR TRANSIT
---

2° PERCORSO  
VALIDA PER IL TRANSITO  
OPPURE  
VALIDA PER LA DESTINAZIONE

N. 2021 / 000000

TIBRE E DATA SOLO PER IL TRANSITO NAME AND DATE ONLY FOR TRANSIT
---



ABRIGLI D'IMBRIEGATO SOTTO LA DESTINAZIONE
---

1° PERCORSO  
VALIDA PER IL TRANSITO  
OPPURE  
VALIDA PER LA DESTINAZIONE

N. 2021 / 000000

Figure 1 Italian bilateral permit for international road transport

<b>A</b>	<b>B</b>				
<b>A SOLO PER LA DESTINAZIONE</b> ONLY FOR DESTINATION  DATA INGRESSO IN ITALIA _____ ENTRY DATE IN ITALY _____  DATA PREVISTA DI USCITA DALL'ITALIA FORESEEN DATE OF EXIT FROM ITALY _____	<b>B SOLO PER IL TRANSITO / ONLY FOR TRANSIT</b>  ANDATA: DATA INGRESSO IN ITALIA _____ OUTWARD JOURNEY ENTRY DATE IN ITALY _____  RITORNO: DATA USCITA DALL'ITALIA RETURN JOURNEY EXIT DATE IN ITALY _____  DATA PREVISTA DI USCITA DALL'ITALIA FORESEEN DATE OF EXIT FROM ITALY _____				
TIMBRI DELLE AUTORITÀ ITALIANE - ITALIAN AUTHORITIES STAMPS					
TIMBRO E DATA INGRESSO 1° PERCORSO	TIMBRO E DATA USCITA 2° PERCORSO	TIMBRO E DATA INGRESSO 1° PERCORSO	TIMBRO E DATA USCITA 1° PERCORSO	TIMBRO E DATA INGRESSO 2° PERCORSO	TIMBRO E DATA USCITA 2° PERCORSO
A) SOLO PER LA DESTINAZIONE	B) SOLO PER IL TRANSITO				C) SOLO PER LA DESTINAZIONE
<b>C 2° PERCORSO</b> <b>VALIDA PER IL TRANSITO</b> OPPURE <b>VALIDA PER LA DESTINAZIONE</b>					
TIMBRO E DATA SOLO PER IL TRANSITO					TIMBRO E DATA SOLO PER LA DESTINAZIONE
<b>1° PERCORSO</b> <b>VALIDA PER IL TRANSITO</b> OPPURE <b>VALIDA PER LA DESTINAZIONE</b>					
N. 2021 , 000000					
N. 2021 , 000000					

Figure 2 Elements of permit

2021

DESTINAZIONE /  
DESTINATION OR TRANSIT

I

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE  
E DEI TRASPORTI

LIMITAZIONI:  
RESTRICTIONS:  
VALIDA PER RIMORCHI O  
SEMI-RIMORCHI IRANIANI  
SBARCATI IN QUALSIASI  
PORTO ITALIANO O ENTRATI  
ATTRAVERSO UN PUNTO DI  
CONFINE TERRESTRE DEL  
TERRITORIO ITALIANO PER  
TRAZIONE STRADALE  
EFFETTUATA IN ITALIA  
ESCLUSIVAMENTE DA  
TRATTORI REGISTRATI IN  
ITALIA, ANCHE CON UN  
EVENTUALE PERCORSO SU  
CARRO FERROVIARIO IN  
TERRITORIO ITALIANO.

Valid for Iranian trailers or semi-trailers disembarked in any Italian ports or border terminals in the Italian territory for the trucking operations carried out exclusively by tractors registered in Italy, also after a railway path in Italian territory.

73A36

## AUTORIZZAZIONE A VIAGGIO / JOURNEY AUTHORIZATION

N. 2021, 000000

ITALIA  
ITALY

IRAN

CONTO TERZI   
 CONTO PROPRIO   
 A VUOTO

PER I TRASPORTI INTERNAZIONALI DI MERCI  
FOR THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD

NUMERO DEI VIAGGI AUTORIZZATI (andata e ritorno): 1 (UNO)  
NUMBER OF JOURNEYS AUTHORIZED (outward and return): 1 (One)

NOME DELL'IMPRENDITORE / NAME OF THE FIRM / \_\_\_\_\_

RESIDENZA / RESIDENCE / \_\_\_\_\_

TARGA VEICOLI / VEHICLES REGISTRATION NUMBER

PORTATA UTILE / LOADING CAPACITY

MASSA COMPL. PIENO CARICO / GROSS VEHICLE MASS

LUOGO DI RILASCIO / ISSUED IN / \_\_\_\_\_

DATA / DATE / \_\_\_\_\_

(FIRMA E TIMBRO DELL'ORGANISMO CHE RILASCA L'AUTORIZZAZIONE)  
(SIGNATURE AND STAMP OF THE ISSUING AUTHORIZATION AGENCY)

CONTROL CODE:  
000000

Valida 90 giorni dalla prima data di ingresso in Italia. Il vettore deve obbligatoriamente compilare questa sezione prima degli ingressi in Italia e all'inizio di ciascun viaggio di uscita  
Valid 90 days from the first date of entry in Italy. The carrier must fill in mandatory this section prior to any entrance in Italy and at the beginning of each exit journey from Italy

A) SOLO PER LA DESTINAZIONE  
ONLY FOR DESTINATIONDATA INGRESSO IN ITALIA  
ENTRY DATE IN ITALYDATA PREVISTA DI USCITA DALL'ITALIA  
FORESEEN DATE OF EXIT FROM ITALY

DATA INGRESSO IN ITALIA / ENTRY DATE IN ITALY

DATA USCITA DALL'ITALIA / EXIT DATE FROM ITALY

## TIMBRI DELLE AUTORITÀ ITALIANE - ITALIAN AUTHORITIES STAMPS

TIMBRO E DATA  
INGRESSO 1° PERCORSOTIMBRO E DATA  
USCITA 2° PERCORSO

A) SOLO PER LA DESTINAZIONE

2° PERCORSO

IRAN

OPPURE  
VALIDA PER LA DESTINAZIONETIMBRO E DATA  
SOLO PER LA  
DESTINAZIONE

1° PERCORSO

IRAN

OPPURE  
DESTINAZIONETIMBRO E DATA  
SOLO PER LA  
DESTINAZIONE

N. 2021, 000000

2021

DESTINAZIONE [REDACTED]  
DESTINATION OR TRANSIT

I

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE  
E DEI TRASPORTILIMITAZIONI:  
RESTRICTIONS:

## AUTORIZZAZIONE A VIAGGIO / JOURNEY AUTHORIZATION

N. 2021 / 000000

ITALIA  
ITALY  
**IRAN**CONTO TERZI   
CONTO PROPRIO   
A VUOTO PER I TRASPORTI INTERNAZIONALI DI MERCI  
FOR THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROADNUMERO DEI VIAGGI AUTORIZZATI (andata e ritorno): 1 (UNO)  
NUMBER OF JOURNEYS AUTHORIZED (outward and return): 1 (One)

NOME DELL'IMPRENDITORE / NAME OF THE FIRM / \_\_\_\_\_

RESIDENZA / RESIDENCE / \_\_\_\_\_

TARGA VEICOLI / VEHICLES REGISTRATION NUMBER

PORTATA UTILE / LOADING CAPACITY

MASSA COMPL. PIENO CARICO / GROSS VEHICLE MASS

LUOGO DI RILASCIO / ISSUED IN / \_\_\_\_\_

DATA / DATE / \_\_\_\_\_

**73A18**(FIRMA E TIMBRO DELL'ORGANISMO CHE RILASCA L'AUTORIZZAZIONE)  
(SIGNATURE AND STAMP OF THE ISSUING AUTHORIZATION AGENCY)CONTROL CODE:  
**000000**Valida 90 giorni dalla prima data di ingresso in Italia. Il vettore deve obbligatoriamente compilare questa sezione prima degli ingressi in Italia e all'inizio di ciascun viaggio di uscita  
Valid 90 days from the first date of entry in Italy. The carrier must fill in mandatorily this section prior to any entrance in Italy and at the beginning of each exit journey from Italy

## A SOLO PER LA DESTINAZIONE

ONLY FOR DESTINATION

DATA INGRESSO IN ITALIA  
ENTRY DATE EN ITALYDATA PREVISTA DI USCITA DALL'ITALIA  
FORESEEN DATE OF EXIT FROM ITALY

## TIMBRI DELLE AUTORITÀ ITALIANE - ITALIAN AUTHORITIES STAMPS

TIMBRO E DATA  
INGRESSO 1° PERCORSOTIMBRO E DATA  
USCITA 2° PERCORSO

A) SOLO PER LA DESTINAZIONE

**2° PERCORSO****IRAN**TIMBRO E DATA  
SOLO PER LA  
DESTINAZIONE

VALIDA PER LA DESTINAZIONE

N. 2021 / 000000

**1° PERCORSO****IRAN**TIMBRO E DATA  
SOLO PER LA  
DESTINAZIONE

VALIDA PER LA DESTINAZIONE